Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B ►M2 **PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2022/266**

(2022. gada 23. februāris)

par ierobežojošiem pasākumiem, ar ko reaģē uz Krievijas Federācijas īstenoto konkrētu valdības nekontrolētu Ukrainas teritoriju nelikumīgo atzīšanu, okupāciju vai aneksiju ◄

(OV L 42I, 23.2.2022., 109. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Padomes Lēmums (KĀDP) 2022/628 (2022. gada 13. aprīlis)	L 116	8	13.4.2022.
►M2	Padomes Lēmums (KĀDP) 2022/1908 (2022. gada 6. oktobris)	L 259I	118	6.10.2022.

Labota ar:

►C1	Kļūdu labojums, OV L 123, 26.4.2022., 10. lpp. (2022/266)

▼B

▼M2

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2022/266

(2022. gada 23. februāris)

par ierobežojošiem pasākumiem, ar ko reaģē uz Krievijas Federācijas īstenoto konkrētu valdības nekontrolētu Ukrainas teritoriju nelikumīgo atzīšanu, okupāciju vai aneksiju

1. pants

1. Ir aizliegts uz Savienību importēt preces ar izcelsmi valdības nekontrolētās Ukrainas teritorijās Doneckas, Hersonas, Luhanskas un Zaporižjas apgabalos.

2. Ir aizliegts tieši vai netieši sniegt finansējumu vai finansiālu palīdzību, kā arī apdrošināšanu un pārapdrošināšanu saistībā ar 1. punktā minēto valdības nekontrolēto Ukrainas teritoriju izcelsmes preču importu.

▼B

2. pants

Šā lēmuma 1. pantā noteiktie aizliegumi netiek piemēroti tādām 1. pantā minēto valdības nekontrolēto teritoriju izcelsmes precēm, kuras ir darītas pieejamas pārbaudei Ukrainas iestādēs un kuras minētās iestādes ir kontrolējušas, un kurām Ukrainas valdība ir piešķīrusi izcelsmes sertifikātu.

3. pants

▼C1

Šā lēmuma 1. pantā noteiktie aizliegumi līdz 2022. gada 24. maijam neskar tādu līgumu izpildi, kas noslēgti pirms 2022. gada 23. februāra, vai tādu papildu līgumu izpildi, kuri ir nepieciešami šādu līgumu izpildei un kuri ir noslēdzami un izpildāmi ne vēlāk kā 2022. gada 24. maijā.

▼B

4. pants

Ir aizliegts apzināti un ar nodomu piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet 1. pantā noteiktos aizliegumus.

5. pants

1. Ir aizliegts jebkas no turpmāk minētā:

a) iegūt vai palielināt līdzdalību nekustamajā īpašumā 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās;

b) iegūt vai palielināt līdzdalību vienībās 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās, tostarp pilnībā iegūt savā īpašumā šādas vienības un iegādāties to akcijas, un iegādāties citus ar līdzdalību saistītus vērtspapīrus;

▼B

c) piešķirt jebkādu finansējumu vienībām 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās vai dokumentētā nolūkā finansēt šādas vienības;

d) veidot jebkādus kopuzņēmumus ar vienībām 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās ; un

e) sniegt ieguldījumu pakalpojumus, kas tieši saistīti ar šā punkta a) līdz d) apakšpunktā minētajām darbībām.

2. Šā panta 1. punktā noteiktie aizliegumi:

a) ►C1 neskar tādu saistību izpildi, kuras paredz līgumi, kas noslēgti pirms 2022. gada 23. februāra; un ◄

b) ►C1 neliedz paplašināt līdzdalību, ja pienākumu paplašināt līdzdalību paredz līgums, kas noslēgts pirms 2022. gada 24. februāra. ◄

3. Ir aizliegts apzināti vai ar nodomu piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet 1. punktā minētos aizliegumus.

4. Šajā pantā noteiktos aizliegumus un ierobežojumus nepiemēro likumīgas darījumdarbības veikšanai ar vienībām ārpus 1. pantā minētajām valdības nekontrolētajām teritorijām, ar noteikumu, ka saistītie ieguldījumi nav paredzēti vienībām 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās.

6. pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijām, vai izmantojot kuģus vai gaisa kuģus, kas atrodas dalībvalstu jurisdikcijā, ir aizliegts pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt preces vai tehnoloģijas – neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav dalībvalstu teritorijā,

a) jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās; vai

b) izmantošanai 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās,

jebkurā no šādām nozarēm:

i) transports;

ii) telesakari;

iii) enerģētika; un

iv) naftas, gāzes un minerālresursu meklēšanas, izpētes un ieguves darbības.

▼B

2. Ir aizliegts sniegt:

a) tehnisku palīdzību vai apmācību un citus pakalpojumus, kas saistīti ar precēm un tehnoloģijām 1. punktā minētajās nozarēs;

b) finansējumu vai finansiālu palīdzību jebkādu preču vai tehnoloģiju pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam 1. punktā minētajās nozarēs vai saistītas tehniskas palīdzības vai apmācības sniegšanai.

▼M2

2.a Šā panta 1. un 2. punktā minētos aizliegumus nepiemēro:

a) publiskām struktūrām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kuras saņem publisku finansējumu no Savienības vai dalībvalstīm, ar noteikumu, ka 1. un 2. punktā minētās preces, tehnoloģijas, pakalpojumi un palīdzība ir vajadzīgi vienīgi humanitāriem mērķiem 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās Ukrainas teritorijās;

b) organizācijām un aģentūrām, kurām Savienība veikusi pīlāru novērtējumu un ar kurām Savienība ir parakstījusi finanšu partnerības pamatnolīgumu, uz kā pamata organizācijas un aģentūras darbojas kā Savienības humanitārie partneri, ar noteikumu, ka 1. un 2. punktā minētās preces, tehnoloģijas, pakalpojumi un palīdzība ir vajadzīgi vienīgi humanitāriem mērķiem 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās Ukrainas teritorijās;

c) organizācijām un aģentūrām, kurām Savienība ir piešķīrusi Humanitārās partnerības sertifikātu vai kuras saskaņā ar savām procedūrām ir sertificējusi vai atzinusi kāda dalībvalsts, ar noteikumu, ka 1. un 2. punktā minētās preces, tehnoloģijas, pakalpojumi un palīdzība ir vajadzīgi vienīgi humanitāriem mērķiem 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās Ukrainas teritorijās; vai

d) dalībvalstu specializētajām aģentūrām ar noteikumu, ka 1. un 2. punktā minētās preces, tehnoloģijas, pakalpojumi un palīdzība ir vajadzīgi vienīgi humanitāriem mērķiem 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās Ukrainas teritorijās.

2.b Gadījumos, uz kuriem neattiecas 2.a punkts, un atkāpjoties no 1. un 2. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes saskaņā ar tādiem vispārīgiem un īpašiem noteikumiem, kādus tās uzskata par piemērotiem, var piešķirt vispārīgas vai īpašas atļaujas pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt 1. punktā minētās preces vai tehnoloģijas un sniegt 2. punktā minētos pakalpojumus un palīdzību pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka šādas preces, tehnoloģijas, pakalpojumi un palīdzība ir vajadzīgi vienīgi humanitāriem mērķiem 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās Ukrainas teritorijās.

Attiecīgā dalībvalsts divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo punktu.

▼B

3. Ir aizliegts apzināti vai ar nodomu piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet 1. un 2. punktā noteiktos aizliegumus.

4. Savienība veic vajadzīgos pasākumus, lai noteiktu attiecīgos priekšmetus, kuriem jāpiemēro šis pants.

7. pants

1. Ir aizliegts sniegt tehnisku palīdzību vai starpniecības pakalpojumus, būvdarbu vai inženierijas pakalpojumus, kas ir tieši saistīti ar infrastruktūru 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās, 6. panta 1. punktā minētajās nozarēs, neatkarīgi no preču vai tehnoloģiju izcelsmes.

▼M2

1.a. Šā panta 1. punktā minētos aizliegumus nepiemēro:

a) publiskām struktūrām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kuras saņem finansējumu no Savienības vai dalībvalstīm, ar noteikumu, ka 1. punktā minētā palīdzība un pakalpojumi vajadzīgi vienīgi humanitāriem mērķiem 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās Ukrainas teritorijās;

b) organizācijām un aģentūrām, kurām Savienība veikusi pīlāru novērtējumu un ar kurām Savienība ir parakstījusi finanšu partnerības pamatnolīgumu, uz kā pamata organizācijas un aģentūras darbojas kā Savienības humanitārie partneri, ar noteikumu, ka 1. punktā minētā palīdzība un pakalpojumi vajadzīgi vienīgi humanitāriem mērķiem 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās Ukrainas teritorijās;

c) organizācijām un aģentūrām, kurām Savienība ir piešķīrusi Humanitārās partnerības sertifikātu vai kuras saskaņā ar savām procedūrām ir sertificējusi vai atzinusi kāda dalībvalsts, ar noteikumu, ka 1. punktā minētā palīdzība un pakalpojumi vajadzīgi vienīgi humanitāriem mērķiem 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās Ukrainas teritorijās; vai

d) dalībvalstu specializētajām aģentūrām ar noteikumu, ka 1. punktā minētā palīdzība un pakalpojumi vajadzīgi vienīgi humanitāriem mērķiem 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās Ukrainas teritorijās.

1.b Gadījumos, uz kuriem neattiecas 1.a punkts, un atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes saskaņā ar tādiem vispārīgiem un īpašiem noteikumiem, kādus tās uzskata par piemērotiem, var piešķirt īpašas vai vispārīgas atļaujas sniegt 1. punktā minēto palīdzību un pakalpojumus pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka šāda palīdzība un pakalpojumi ir vajadzīgi vienīgi humanitāriem mērķiem 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās Ukrainas teritorijās.

Attiecīgā dalībvalsts divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo punktu.

▼B

2. ►C1 Šā panta 1. punktā noteiktie aizliegumi līdz 2022. gada 24. augustam neskar tādu līgumu izpildi, kas noslēgti pirms 2022. gada 23. februāra, vai tādu papildu līgumu izpildi, kuri ir nepieciešami šādu līgumu izpildei. ◄

3. Ir aizliegts apzināti vai ar nodomu piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet 1. un 2. punktā minētos aizliegumus.

8. pants

1. Kompetentās iestādes var piešķirt atļauju saistībā ar 5. panta 1. punktā, 6. panta 2. punktā un 7. panta 1. punktā minētajām darbībām un attiecībā uz 6. panta 1. punktā minētajām precēm un tehnoloģijām ar noteikumu, ka tie ir:

a) vajadzīgi tādu konsulāro pārstāvniecību vai starptautisko organizāciju oficiālām vajadzībām, kurām ir piešķirta imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām un kuras atrodas 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās; vai

b) saistīti ar projektiem, kas paredzēti vienīgi tam, lai sniegtu atbalstu slimnīcām vai citām sabiedrības veselības aprūpes iestādēm, kuras sniedz medicīniskās aprūpes pakalpojumus, vai civilām izglītības iestādēm, kuras atrodas 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās; vai

c) tehnika vai ierīces, ko lieto medicīnā.

2. Kompetentās iestādes saskaņā ar noteikumiem, ko tās uzskata par piemērotiem, var arī piešķirt atļauju veikt darījumus saistībā ar 5. panta 1. punktā minētajām darbībām, ar noteikumu, ka darījums tiek veikts tehniskās apkopes nolūkos, lai nodrošinātu pastāvošās infrastruktūras drošumu.

3. Kompetentās iestādes arī var piešķirt atļauju attiecībā uz 6. panta 1. punktā minētajām precēm un tehnoloģijām un 6. panta 2. punktā un 7. pantā minētajām darbībām, ja priekšmetu pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports vai minēto darbību veikšana ir vajadzīga, lai steidzami novērstu kādu notikumu, kas var nopietni un ievērojami ietekmēt cilvēku veselību un drošību, tostarp pastāvošās infrastruktūras drošumu, vai vidi, vai lai mazinātu šāda notikuma sekas. Pamatotos ārkārtas gadījumos pārdošana, piegāde, nodošana vai eksports var notikt bez iepriekšējas atļaujas, ar noteikumu, ka eksportētājs kompetentajai iestādei piecās darbdienās pēc pārdošanas, piegādes, nodošanas vai eksporta sniedz paziņojumu, norādot detalizētu informāciju par attiecīgo pamatojumu pārdošanai, piegādei, nodošanai vai eksportam bez iepriekšējas atļaujas.

Komisija un dalībvalstis cita citu informē par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šo punktu, un dalās ar visu citu to rīcībā esošu attiecīgu informāciju.

9. pants

1. Dalībvalstu valstspiederīgajiem vai no dalībvalstu teritorijas, vai izmantojot kuģus vai gaisa kuģus, kas atrodas dalībvalstu jurisdikcijā, ir aizliegts sniegt pakalpojumus, kas tieši saistīti ar tūrisma darbībām 1. pantā minētajās valdības nekontrolētajās teritorijās.

▼B

2. ►C1 Šā panta 1. punktā noteiktie aizliegumi līdz 2022. gada 24. augustam neskar tādu līgumu izpildi, kas noslēgti pirms 2022. gada 23. februāra, vai tādu papildu līgumu izpildi, kuri nepieciešami šādu līgumu izpildei. ◄

3. Ir aizliegts apzināti vai ar nodomu piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir apiet 1. punktā minētos aizliegumus.

10. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

▼C1

Šo lēmumu piemēro līdz 2023. gada 24. februārim.

▼B

Šo lēmumu pastāvīgi pārskata. To atjauno vai atbilstīgi groza, ja Padome uzskata, ka tā mērķi nav sasniegti.